2-2-2



Ten Outstanding Young Persons Selection 1982

一九八二年度十大傑出青年選舉

Sponsor:

S C CHIU
A & A CONTINENTAL (HOLDINGS) LTD

PTOYP
7

Organized by
Hong Kong Junior Chamber of Commerce
香港青年商會主辦

Selection Consultants:

ARTHUR ANDERSEN & CO.
雅連信公司
ARTHUR ANDERSEN & CO.

THE JAYCEE CREED

We believe:
That faith in God gives meaning
and purpose to human life;
That the brotherhood of man
transcends the sovereignty of nations;
That economic justice can best be won
by free man through free enterprise;
That government should be of laws
rather than of men;
That earth's great treasure
lies in human personality;
And that service to humanity
is the best work of life.

青商信條：

我們深信
篤信眞理可使人類的生命具有意義
和目的
人類的親愛精神沒有疆域的限制
經濟上的公平應由自由的人通過自
由企業的途徑獲得之
健全的組織應建立在法治的精神上
人格是世界上最大的寶藏
服務人羣是人生最崇高的工作

香港青年商會

Hong Kong Junior Chamber of Commerce

Ten Outstanding Young Persons Selection 1982
一九八二年度十大傑出青年選舉



THE BALLROOM, REGENT HOTEL
4TH DECEMBER, 1982

PATRON



THE HON. SIR PHILIP HADDON-CAVE, KBE, CMG, JP

CHIEF SECRETARY

MESSAGE FROM PATRON

The Ten Outstanding Young Persons Project is an extremely worthwhile venture which I consider to be deserving of the greatest support. Its objective is to give recognition to exceptional achievement on the part of leading young members of our community and by doing this also to inspire others to strive to emulate them.

To win one of these awards is an honour not easily achieved, as is demonstrated by the fact that since the inception of the Project in 1970 only 54 young persons have been judged worthy to receive awards. Amongst that number are several who are now well-known public figures. I have much pleasure, therefore, in congratulating the winners of the awards this year and in welcoming them to be members of a very distinguished group.

I should also like to commend The Outstanding Young Persons Association, which is comprised of recipients of these awards, for the positive contributions it has made since it was formed in 1977 towards helping other young people, particularly in providing information and advice about the career opportunities available to them in Hong Kong. The Association has also helped to extend the concept of reward for outstanding performance to other sectors of the population such as children and disabled persons. This sort of practical concern for the needs of others who are not so gifted as themselves is worthy of the highest praise.

In conclusion, may I wish the Hong Kong Junior Chamber all good fortune in its many public-spirited activities.

Philip Haddon-Cave

Philip Haddon-Cave
Chief Secretary, Hong Kong

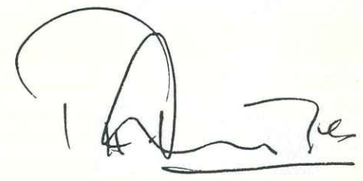
GUEST OF HONOUR



THE HON. JOHN H. BREMRIDGE O.B.E.
FINANCIAL SECRETARY

MESSAGE FROM GUEST OF HONOUR

I have always been impressed with the aims and achievements of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce which has acted as a seedbed for so many prominent Hong Kong citizens. I am honoured to be asked for the second time to be the guest of honour at the Awards Presentation Banquet of Ten Outstanding Young Persons Selection. There can be no doubt that those who you chose will be remarkable young men and women.



J H Bremridge
Financial Secretary

PANEL OF JUDGES



The Hon. Eric P. Ho, C.B.E., J.P.



Mr. G. Forsgate, O.B.E., J.P.



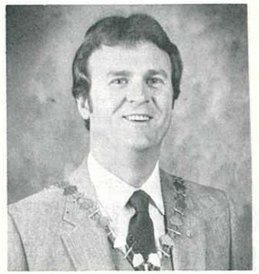
The Rev. The Hon. Joyce Bennett, O.B.E., J.P.



Mr. Hui Yin Fat



Dr. Keith Legg, O.B.E., J.P.



MESSAGE FROM THE JCI WORLD PRESIDENT

I am pleased to have the opportunity of sending my best wishes to the "Ten Outstanding Young Persons" Program.

The "Ten Outstanding Young Persons" Program provides the opportunity to recognize those people who have excelled in their respective fields of endeavor, and who have made an outstanding contribution to their respective communities. May I congratulate the recipients of the prestigious award and encourage them to continually strive for higher ideals.

As you gather together, I ask you to concentrate on the challenges that face the Jaycee movement in the rapidly world of today.

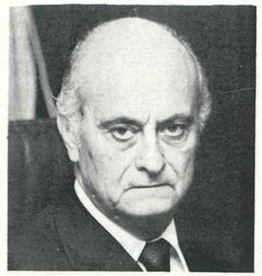
While you have achieved a great deal, you will realize that there is still a great deal to be done. There are still young people in the community who are not enjoying the opportunities and benefits of Jaycee membership. Instill in them the spirit of economic justice, of service to the community, and of brotherhood of man — principles that are so well embodied in our Creed.

I would also challenge you to become more aware of the pressing issues of the world of today. I firmly believe that as a JCI member you have already taken a positive step toward providing leadership in your respective community, country, or perhaps the entire world. As a worldwide leadership development organization of young people, it is imperative that we constantly strive to better understand the wide range of complex issues facing our entire world community. World peace and understanding through cooperation of the North and South is paramount amongst those issues. Our involvement in JCI will better prepare us to accept the responsibility of leadership. Each of you can play a role by involvement and sharing your ideas with others.

As JCI President, I congratulate you on your past successes, hope that your current activities will be enjoyable, and wish you all the very best for the future.

Barry L. Kennedy

Barry L. Kennedy
President



MESSAGE FROM THE HON. LIFE PRESIDENT HONG KONG JAYCEES

The annual search is over for young persons who stand out in the community, specially for their devoted service to their fellow citizens as well as for their own achievements, frequently against heavy odds. It is also a tribute to a dynamic society, seeking the betterment of its people, to acclaim them in public.

All praise is due then to the Ten Outstanding Young Persons of 1982. They are chosen by standards dear to Jaycees everywhere. Let these young men and women, together and separately, be an example to their generation in Hong Kong.

A. de O. Sales
Hon. Life President



MESSAGE FROM THE NATIONAL PRESIDENT HONG KONG JAYCEES

Jaycees are an organisation which involves young people in the betterment of the community, and the Ten Outstanding Young Persons Selection is one of the many community projects organised by the Jaycees for this purpose.

Over the past years, tens of outstanding young people were recognised for their efforts that helped to build Hong Kong into a place of progress and prosperity. The recognition has at the same time encouraged greater pride and dedication among the people of Hong Kong. On behalf of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce, I congratulate the ten awardees in TOYP Selection this year and I am confident that, like the past awardees, they will continue their good work and become community leaders of the future.

I take the opportunity to thank The Hon. Sir Philip Haddon-Cave, KBE, CMG, JP, Chief Secretary, for patronizing the project, and The Hon. John Bremridge, OBE, Financial Secretary, for officiating at the award presentation ceremony. I am also grateful to the distinguished Panel of Judges and the Selection Consultants who have gone through a lot in keeping up to consistently high standard of awardees.

A tribute must also be paid to the Chairman of TOYP Selection 1982, Senator John W.H. Chan, and his capable committee members for a successful performance.

Andrew Wong
National President



MESSAGE FROM THE SENATE CHAIRMAN HONG KONG JAYCEES

I send my warmest congratulation to the 10 Awardees of this year's TOYP Selection of the Hong Kong Junior Chamber.

These outstanding young persons have not only brought about progress and welfare to their respective profession but have also set great examples to the others in over-coming difficulties to achieve and in emphasising services to the Hong Kong Community at large. By subsequently joining The Outstanding Young Persons' Association, I am sure that their desire to serve the people of Hong Kong as a group can be more effectively fulfilled.

Edmond Pang
National Imm. Past President
& Senate Chairman



MESSAGE FROM THE CHAIRMAN THE OUTSTANDING YOUNG PERSONS' ASSOCIATION

All members of The Outstanding Young Persons Association, being past recipients of The Outstanding Young Persons Award themselves, are extremely pleased to see another year of successful selection produce ten awardees worthy of recognition by the community.

TOYPA was formed to encourage awardees to continue their efforts in serving society, both collectively and individually. We have undertaken a number of worthwhile projects over the years, mostly in the field of career guidance, and are encouraged that we now have more potential members enhancing our efforts.

TOYPA congratulates this year's Jaycee TOYP selection committee for its spectacular success and welcomes with open arms those who are about to join our ranks.

Howard Young
Chairman
TOYPA



MESSAGE FROM THE SPONSOR

The Ten Outstanding Young Persons Selection is popularly regarded as a genuinely worthy cause. Hong Kong Junior Chamber of Commerce itself deserves and wins public acclaim for its inspiring effort in the Selection.

It gives me great pleasure to extend my heartiest congratulation to the Awardees and a sincere applause for Hong Kong Jaycee's unyielding devotion and dedication forwards the advancement and betterment of our community.

I am honoured to have the opportunity to render my support to this Section.

S. C. Chiu
Chairman
A & A Continental Holdings Ltd.

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF THE CHAPTER PRESIDENTS



The Ten Outstanding Young Persons Selection has been one of the major events during the recent years which arouses most concern of the public in Hong Kong. We, especially young persons, are as eager as the competitors themselves, to know who are these ten young persons whom have been classified as tops among us, according to their career achievements, community contributions, and talents.

We welcome this opportunity to recognise their success, through which hopefully an inspiration could be derived to stimulate us to improve ourselves to measure up with the standards set forth by them. The Victoria Jaycees join me here to extend our best wishes for a most successful project.

Mark Cheng
President
Victoria Jaycees



This is the 10th year that the Jaycees have organized the Ten Outstanding Young Persons Selection. Without dobut, they have once again organized this meaningful project very successfully for another year.

To those selected, I extend my congratulations. They deserve these recognitions for their outstanding contributions and achievements to the community. To those who have not been selected, I admire their spirit to take the challenge. They certainly possess outstanding merits enough to be recognised.

The selections of outstanding young persons do not only inspire and recognise the winners, it also arouses public awareness that stimulates and encourages the young generation in establishing themselves to become more contributional individuals to our community.

Before ending, I would like to express, on behalf of the Kowloon Jaycees, our belief that this project serves a positive function in our society and we look forward to many more outstanding young persons being selected and recognised in future years.

Joseph H.C. Chu,
President,
Kowloon Jaycees.

MESSAGE FROM THE CHAPTER PRESIDENTS



Once again, outstanding young persons of our community are commemorated for their prominent achievements.

On behalf of the Island Jaycees I wish to congratulate the awardees for their accomplishments and believe they will further promote their attributes which will, in one way or another, benefit this community.

Ho Tak Sang
President
Island Jaycees



On behalf of Peninsula Jaycees, I would like to take the liberty of this opportunity to congratulate the success and achievements of the TEN outstanding young persons elected, especially in a year when it is the 2nd time in our Jaycee history that a total number of TEN outstanding young persons are elected. It indicates the increasing relevance and importance of this project to our society and the increasing devotion and dedication of our young generation towards the advancement and betterment of our community.

Finally my congratulations to Project Chairman John Chan and his hardworking team for the success of this project.

Ng Leung Yau
President
Peninsula Jaycees

MESSAGE FROM THE CHAPTER PRESIDENTS



The Ten Most Outstanding Young Persons project has always been significant in recognising young persons in Hong Kong who have outstanding achievements.

On behalf of the Hong Kong Jayceettes, I would like to convey our heartiest congratulations to the Awardees of 1982 and at the same time, we wish the organising committee every success.

Emily Ma
President
Hong Kong Jayceettes



香港青年商會
十大傑出青年選舉晚會

造福人羣

香港獅子山青年商會會長葉一鳴
暨
全體會員敬賀



香港青年商會
十大傑出青年選舉

造福社會

海港青年商會
會長崔景濂敬賀

MESSAGE FROM
THE CHAPTER PRESIDENTS



十大傑出青年
頒獎典禮誌慶

社會棟樑

元朗青年商會
會長朱德朗敬賀



Again, this is time of the year that contribution and achievement of outstanding young persons of our community are recognized.

On behalf of all the members of the Tai Ping Shan Jaycees, I wish to take this opportunity to convey our heartiest congratulation to those distinguished people elected as the ten outstanding young persons this year.

Yours faithfully,

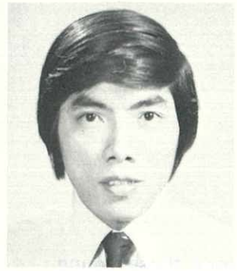
Frederick Lynn
President



Congratulations to the Organizing Committee of the Ten Outstanding Young Persons Selection 1982 on their success in selecting TEN Awardees of outstanding achievements. On this memorable occasion of the 1982 TOYP Selection Award Banquet, the Bauhinia Jaycees would like to send our warmest congratulation to the Awardees and to wish them every success in their future career and service to the community.

Tina Chiu
President
Bauhinia Jaycees

MESSAGE FROM
THE CHAPTER PRESIDENTS



Many young people in Hong Kong deserved to be openly recognised for their outstanding contributions to the progress of our community.

This year's Ten Outstanding Young Persons Selection project would be another occassion to give proper recognition and encouragement to some of these young people.

On behalf of the Dragon Jaycees, I would like to congratulate the Awardees and wish them every success in upholding their admirable effort for the betterment of the community for many years.

Jeremy Ho
President
Dragon Jaycees



On behalf of East Kowloon Jaycees, I congratulate the Awardees of the TOYP this year.

Under the capable leadership of chairman John and his hardworking committee, this project is no doubt another success.

Wong Tin Joe
President
East Kowloon Jaycees



We are pleased to witness again that another TEN OUTSTANDING YOUNG PERSONS have been selected this year in Hong Kong.

While we are celebrating their successful selection, we must not over look that our community's betterment needs their contribution as well as the support from every one of us.

On behalf of the board of directors of City Jaycees, please accept our heart felt appreciation.

Paul Cheung
City Jaycees President



MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

I am very delighted to say that the TOYP Selection has selected among those young people with outstanding achievements in the service of humanity TEN OUTSTANDING YOUNG PERSONS. I am sure that through recognition of the outstanding young persons for their excellent performance in their relevant professions and exceptional contribution to their associated communities, the TOYP project will serve as an encouragement to yet a larger number of hard-working and ambitious young citizens for attaining an equally worthwhile achievement.

To upkeep a superb calibre of awardees, it is certain that the Panel of Judges and Selection Consultants must have gone through an uphill task and consumed much valuable time. In this respect, I extend my heartfelt thanks.

My thanks are due also to a team of unfailing members, without their support, cooperation and dedication, this project would never be a success.

John W.H. Chan
Chairman

1982 TOYP SELECTION

AWARDEES



陳傑柱

Mr. Chan Kit-Chu, Anthony

Mr. Chan is a senior inspector of the Royal Hong Kong Police. He joined the Force some 13 years ago as a constable and has worked through the ranks to the present position by hardwork, honesty and self-discipline. Due to his good performance, Mr. Chan was given the opportunity to take 2 overseas courses.

Mr. Chan believes strongly in a good public image for the Police, and he is doing his best to promote this. He felt that a policeman should have some knowledge of common-sense psychology, the application of which will greatly facilitate the execution of his duties.

Mr. Chan is extensively involved with the Scouts Association for almost 20 years and is the Force representative to this body. He is currently the Deputy District Commissioner of Kwun Tong and the Regional Director of Sea Activities, East Kowloon. Mr. Chan was one of the original developers of the Sea Activities Centre at Hebe Haven, Sai Kung. This $3 million project was initiated to provide not only for the Scouts, but also for other voluntary organizations serving the under-privileged. Due to his outstanding contributions the Scouts Association has honoured Mr. Chan with the Long Service Medal and the Distinguished Service Medal.

1982 TOYP AWARDEES



陳居常

Mr. Chan Kui-Sheung, Colin

Mr. Chan is a good example that a well integrated disabled person, when given an equal opportunity, can compete with a normal person and comes out with flying colours.

Mr. Chan was born a keen sportsman. Unfortunately in a diving accident some 10 years ago he had a spinal injury and has since been paralysed and wheelchair bound. Due to his will power and tenacity, he has a complete rehabilitation and maintains his job as a qualified teacher.

Despite his physical disability, Mr. Chan has excelled in sports events especially in swimming and archery. He has been the champion since 1974 in swimming for the wheelchair class and the champion since 1975 in archery. Mr. Chan won many medals for Hong Kong in regional and international overseas sports events for the handicapped. Mr. Chan is also a qualified archery instructor of the Hong Kong Archery Association in which post he is promoting sports activities for the abled as well as the disabled.

Mr. Chan is also an expert on hand-control for automobiles for the disabled for which he is now a consultant for the Rehabaid Centre. Although a keen sportsman, Mr. Chan also believes that more educational facilities should be provided for handicapped people especially in the area of secondary schools. Mr. Chan has dedicated himself towards the promotion of educational and sports facilities for the disabled.

1982 TOYP AWARDEES



關正傑

Mr. Kwan Ching-Kit, Michael

Mr. Kwan actually needs no introduction as he is indeed one of the most popular singing artists in Hong Kong. He has been regarded as the "cleanest" singer in town in terms of his image and the music he chooses. His style is devoid of gimmicks and is very much appreciated by the young and old alike.

Mr. Kwan is by profession an architect. He is now involved in a few sizeable projects related with MTR stations. But most people in Hong Kong know Mr. Kwan as a talented singer whose clean message, good taste and simple style touch their hearts. Mr. Kwan has ambly demonstrated to our young people today that they do not have to gang together notoriously in order to become important or famous. As evidenced by his successes in public performance, an upright and sincere personality can easily be a winner.

Mr. Kwan has been involved in many charitable concerts. His community service is notably demonstrated by his involvement in the activities of the International Year of Disabled Persons, ICAC publicity campaigns and the recent election of District Boards.

1982 TOYP AWARDEES



梁多玲

Ms. Leung Dor-Ling, Doreen

Ms Leung is a typical case of success-story in Hong Kong when someone from a humble background, with hardwork and the wisdom to catch the right opportunity, can make oneself known.

Ms Leung was an orphan under the custody of the Social Welfare Department. Although she could not afford higher education, Ms Leung was determined to contribute towards community service. She began by being a sub-editor to various family magazines, specialising in food columns and eventually became a well-known figure in the food industry. Ms Leung firmly believes in promoting good food with nutritional value for happy family life and personal enjoyment. Ms Leung is equally confident that good food will help to promote the tourist industry in Hong Kong. She is now widely acclaimed as an authoritative writer on food and has been awarded memberships of international bodies like "Gastronomy Society La Chaine Des Rotisseurs" and "Confrerie De La Chaine Des Rotisseurs". Ms Leung is also a popular speaker in various gourmet conventions, international symposium and local radio programmes.

Ms Leung had successfully organized a few fund-raising campaigns for the Community Chest which was full of praise for her abilities and community conscience.

1982 TOYP AWARDEES



梁淑姿

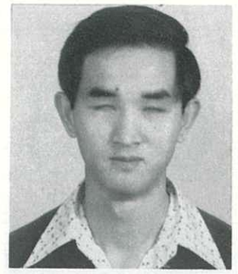
Miss Leung Suk-Chee, Rosa

Miss Leung is the Director of Personnel and Training of a leading hotel in Hong Kong. She was the youngest female Personnel Manager in the hotel industry when she was appointed to the position in 1977. In less than 8 years, Miss Leung has attained this highly responsible position through devotion and hardwork, as she started with the same hotel as secretary of the Assistant Manager, then moved on to become Guest Services Officer, Assistant Manager (Rooms), Assistant Personnel Manager and Personnel Manager.

Miss Leung has very strong faith in the hotel industry for which she believes that promising career could be developed for many of our young people. She is also a strong advocate for training and feels that the development and growth of employees is just as important as the growth of the company. Miss Leung has assisted in the setting up of the Training Committee and the Personnel Committee of the Hong Kong Hotels Association, the latter of which she is the chairman. She is also a member of the "Hotel Training Centre — Courses and Equipment Committee" of the Hong Kong Training Council.

Besides being a popular speaker to students of Technical Institutes, Vocational Training Centres and the Polytechnic, Miss Leung also provided orientation sessions for career masters/mistresses of our secondary schools. Miss Leung also conducted training courses for senior management level staff from other hotels, including some from Peking, China.

1982 TOYP AWARDEES



梁洲田

Mr. Leung Tsau-Tin, Fred

Mr. Leung was blind ever since he was 3 years old. But due to hardwork and perseverence, he is now the Programme Promoter of the largest welfare organization serving the blind in Hong Kong.

Mr. Leung has been a key figure in designing Chinese Talking Books, in training volunteer readers and in establishing properly equipped studios for the recording of talking books. About 600 volumns of these books have now become an integral part of Hong Kong's blind community. Mr. Leung also planned and implemented a Visual Aids and Appliances Centre which has gained great significance for the blind community as it provides new technology which enables the blind to read, to measure and to use modern technical equipments.

Integration of blind people into the sighted community is difficult, but Mr. Leung has achieved this effectively through his determination and personality. Mr. Leung is equally determined to help other blind people to have a total integration into our normal community. Thus, he participated actively in various committees and working parties to achieve this objective.

1982 TOYP AWARDEES



浦炳榮

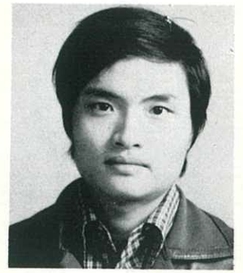
Mr. Pao Ping-Wing

Mr. Pao is a social worker who has been devoting himself to the promotion of social development and social justice. He has worked untiringly for the well-being of the under-privileged especially for those residing in the temporary housing areas and resettlement estates.

Mr. Pao is now the Director for Community Service and Development of a church and a multi-service social service centre in a densely populated area of Kowloon. Recently, Mr. Pao has founded the People's Coalition for the Control of the Power Companies in which he has been a particularly effective chairman and a strong advocate for the proper scrutiny and control of Power Companies with monopoly rights. Mr. Pao is also an appointed unofficial member of the Kowloon City District Board.

Mr. Pao has been a volunteer in the Scout Movement in Hong Kong for almost 20 years, contributing much of his leisure time to the guidance of our young people. He is now the youngest Regional Training Commissioner in the Scounts Association after having served in various responsible positions in the organization. He has also been invited by the United Nations to attend expert group meetings on Youth Development and has presented papers on youth and community development in many regional and international conferences.

1982 TOYP AWARDEES



包國平

Mr. Pau Kwok-Ping

Mr. Pau has received no formal education and yet, through his will power and self-learning, he has maximised the support from his organization and made an outstanding contribution in the design, development, manufacture and marketing of plastics injection moulding machines. From an apprentice some 14 years ago, he is now the Technical Director of one of the most well-equipped plant in S.E. Asia with more than 200 workers locally and with branches overseas.

Mr. Pau is a pioneer in incorporating advanced technology with the design and manufacture of plastics moulding machines in Hong Kong. This technological break-through rendered our local machinery more competitive in the world market, thereby contributing to the growth of Hong Kong's export.

Though Mr. Pau has received only primary education and no training related to industry, he does, however, realise the importance of industrial education in Hong Kong. Last year, he hepled his organization set up 32 industrial scholarships, awarded annually to students of both Universities, the Polytechnic and the 5 technical institutes with the primary aim of encouraging the participation of young people in the development of Hong Kong industrial technology in general, and of promoting industrial education in Hong Kong in particular.



黃瑞良

Mr. Wong Sui-Leung, Paul

Mr. Wong has made a reputation as one of the most respected professionals in the local advertising industry. He built successfully his own advertising agency with a minimal capital, after only working five years in the field as a creative copywriter. Mr. Wong is also an extremely dynamic person in that he self-educated himself in advertising design while working in this field which was then relatively new to Hong Kong.

Mr. Wong has devoted considerable effort in training new blood for the industry. He developed local training programmes and material for the advertising field while he lectured extensively in Universities and post-secondary colleges as well as Hong Kong Management Association and the Productivity Centre.

Mr. Wong was also exceptionally civic-conscious and managed to apply his skills in mass communication to promote community causes such as family planning, maternal and child health. Mr. Wong is also an active member of a Rotary Club and a Rotaract Adviser whose duty is to meet with student leaders regularly to organize community service projects.

1982 TOYP AWARDEES



郁德芬

Miss Yuk Tak-Fun, Alice

Miss Yuk is the Director of a multi-purpose community centre situated in a densely populated industrial town. Being a dynamic young person, Miss Yuk has introduced many new services and innovative approaches for the well-being of the community. She is responsible for the following pioneering projects: Industrial Social Service; Factory Workers' Co-op Canteen; and the Elderly Co-op Workshop. she also encourages various volunteer service groups to take on new projects which include the Workshop for the Mentally Retarded and the Mutual Aid Group for the Elderly.

As chairman of the Child Care Centre Committee of the Hong Kong Council of Social Service, Miss Yuk is a leader in promoting better child care service. She firmly believes that it is important to meet the needs of the low and middle income groups in this area and she is doing her best to urge government to provide welfare agencies with the necessary funds to do so.

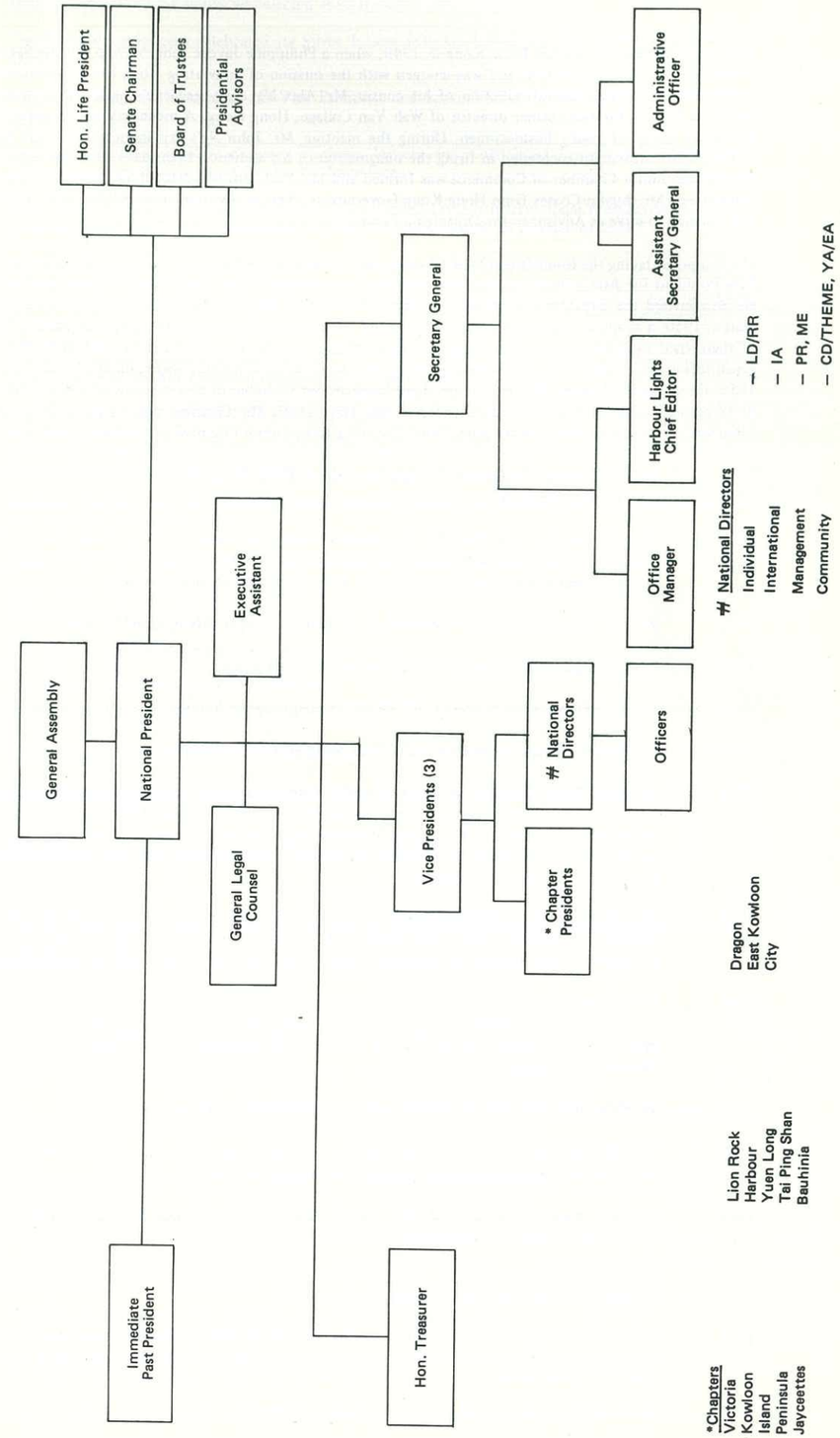
Miss Yuk is also involved in both girl guide and boy scout activities in her district for which she has been awarded certificate of merits. Due to her active involvement and significant contributions towards community service, Miss Yuk was recently re-appointed an unofficial member of the District Board where her centre is located.

Programme

8.00 pm.

1) *Guests be seated*
2) *Recital of Jaycee Creed*
3) *Recognition of Guests*
4) *Welcoming Remarks by National President*
5) *Address by Guest of Honour,*
   The Hon. John H. Bremridge, O.B.E.
6) *Presentation of Awards*
7) *Dinner*
8) *Performance*
9) *Presentation of Souvenirs*
10) *Vote of Thanks by Organising Committee Chairman*
11) *Dance*

HONG KONG JUNIOR CHAMBER OF COMMERCE
1982 ORGANIZATION CHART



HONG KONG JAYCEES HISTORY

The Jaycee Movement reached Hong Kong in 1949, when a Philippine Jaycee John Ng who was the Special Liasion Officer of the JCI 5th Congress and was charged with the mission of converting Hong Kong to Jayceeism arrived in November. Through the introduction of his cousin, Mr. Alex Ng, a Jaycee Senator still, Mr. John Ng was presented to Rev. E. Bourke, former director of Wah Yan College, Hong Kong. A meeting was then arranged for him to meet a group of young business-men. During the meeting, Mr. John Ng's explanation of the aim and purpose of the Jaycee movement succeeded in firing the imagination of his audience. Eight days later, sponsor group of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce was formed and Mr. Paul Lim was elected as convenor of the organizing committee. Mr. Austin Coates from Hong Kong Government, then an Assistant Colonial Secretary of Hong Kong, was assigned to serve as Advisor to the Organizing Committee.

The tempo of laying the foundation of the Chamber was further stepped up when in Ramon V. Del Rosario, the JCI Vice-President for Asia, offered to recommend prompt recognition of the Hong Kong's Jaycee membership status. He also invited the Organizing Committee to send observers to Manila to attend the JCI 5th Congress. On 21st March, 1950, a sponsors' meeting was called to receive the report of the return observers from Manila. The account of their vivid experience gave Hong Kong a deeper insight into Jaycee movement. A week later, the Provisional Constitution which had been in the making during the previous three months was adopted. Finally, on 6th April, 1950, the Inaugural General Meeting of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce was held and the first Board of Directors was elected. One month thence, on 6th May, 1950, The Chamber was inaugurated by Mr. Roberto Vilanueva, the JCI Vice-President for Asia. Thus, The Hong Kong Junior Chamber of Commerce was born.

1950 - 1st JCI Regional Conference for Asia was held in Hong Kong. The Governor of Hong Kong officiated the Opening Ceremony.

1951 - The organization was formally incorporated under the name of Hong Kong Junior Chamber of Commerce. It is a company limited by guarantee and because of the nature of this organization, the Registrar General has given licence that the word "Limited" be dispensed with.

1952 - Mr. J. S. Lee was elected as Vice-President of Junior Chamber International for Asia.

1954 - 4th JCI Regional Conference for Asia was held in Hong Kong.

1956 - Mr. A. de O. Sales was elected as JCI World President, a great honour indeed to the Hong Kong Jaycees.

1957 - Mr. Francis J. Chan was elected as JCI Vice-President for Commissions.

1962 - The 17th World Congress of Junior Chamber International was hosted by Hong Kong Jaycees. (The surplus of the Congress was put into investment under the management of the Board of Trustees which should consist of the current President and four other persons drawn from and elected by members of the 17th World Congress Organizing Committee and the past Presidents of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

1965 - The Kowloon Junior Chamber was formed and the then existing members of Hong Kong Junior Chamber of Commerce later called themselves Victoria Junior Chamber. Hong Kong Junior Chamber of Commerce then became the National Organization consisting of two LOMs as mentioned above.

1966 - JCI Regional Conference was again held in Hong Kong.

- Island Junior Chamber, the third Local Chapter, was established and affiliated to Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

- Mr. Bahar Ramchandani was elected as JCI Vice-President for Operations.

1967 - "HARBOUR LIGHTS", the official magazine of Hong Kong Junior Chamber of Commerce, was given the "Best NOM Publication" award at the World Congress in Toronto, Canada.

1969 - Peninsula Junior Chamber, the first Chinese speaking chapter, was formed and affiliated to Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

- Towards the end of the year, the Hong Kong Jayceettes, the first all-lady chapter, was formed and affiliated to Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

1971 - At the National Convention in October, the Lion Rock Junior Chamber, another Chinese speaking chapter, was affiliated with Hong Kong Junior Chamber of Commerce, becoming the sixth local chapter in Hong Kong.

1972 - The Hong Kong Jaycees and Jayceettes hosted a JCI Regional Conference in April.

1974 - Proposed by Hong Kong Junior Chamber of Commerce, an Asian Pacific Development Council was established at the Tai Chung Conference. Mr. Alex Tzang, the then National President of Hong Kong Junior Chamber of Commerce, was elected as Chairman of the Council.

1975 The Hong Kong Jaycees celebrated its Silver Jubilee with His Excellency The Governor as Guest of Honour.

Mr. Alex Tzang was elected as JCI-Vice President and appointed as Chairman of the Jamaica JCI Regional Conference.

1977 - Two more Chinese speaking chapters, Harbour Jaycees and Yuen Long Jaycees were formed and affiliated to Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

- Hong Kong Junior Chamber of Commerce was awarded Jaycees International Presidential Award of Excellence for Outstanding Achievement in Chapter Extension with an increase of 25%.

1978 - Tai Ping Shan Jaycees, the 9th chapter in Hong Kong, was formed and affiliated.

- Jaycees International NOM Officer Training School hosted by Harbour Jaycees was held in Hong Kong.

- Hong Kong Junior Chamber of Commerce won 3 awards and one certificate of merit during Manila Congress, topped by Most Outstanding New LOM Award - Harbour Jaycees.

1979 - Mr. Peter Tsang was elected as 1979 JCI Vice-President.

- 1979 JCI Hong Kong Conference hosted by Hong Kong Jayceettes was successfully held in Hong Kong with over 1,700 delegates attending.

- Bauhinia Jaycees, the first all-lady Chinese speaking chapter, sponsored by Peninsula Jaycees was approved as a provisional chapter.

- Dragon Jaycees, an English speaking chapter, was approved as a provisional chapter.

- Hong Kong Junior Chamber of Commerce was awarded Jaycees International Presidential Award of Excellence for Outstanding Achievement in Growth with an Increase of over 50% in membership.

1980 - The Hong Kong Jaycees celebrated its 30th Anniversary.

- Mr. John Lo was elected as JCI Vice-President.

- Bauhinia Jaycees was affiliated as the 10th Chapter.

- Dragon Jaycees was affiliated as the 11th Chapter.

- East Kowloon Jaycees, sponsored by Kowloon Jaycees was approved as a provisional chapter and subsequently affiliated as the 12th chapter in Hong Kong.

1981 - Mr. Alex Tzang was elected as JCI Executive Vice-President.

- Mr. John Lo was appointed Special Assistant to the World President on Public Relations.

- For the first time a HKJCC team participated in the annual Management Games organised by the Hong Kong Management Association.

- The first Jaycee Olympics was held.

- The Jaycee Week was held with Membership Exhibitions at 3 MTR Stations.

- City Jaycees, the 13th chapter in Hong Kong, was formed and affiliated.

- For the first time in the Ten Outstanding Young Persons Selection there were 10 awardees. The Chief Secretary was Guest of Honour at the Awards Banquet.

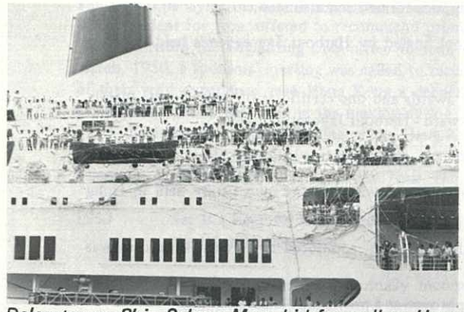
- H.K.Junior Chamber of Commerce won the Largest Delegation Award for Area B at the Berlin World Congress.

- Hong Kong Jayceettes won 2 awards at the Manila Conference.
  – "Major Emphasis Theme" LOM Project Award.
  – Best Community Development Project Award.

- Hong Kong Jayceettes won 3 awards at the Berlin World Congress.
  – Best Civic Involvement Program Award.
  – Best Economic Affairs Award.
  – The Most Outstanding Chapter of the World Award.

1982 - Mr John Lo was appointed JCI Representative to the United Nations in Asia.
Mr Alex Tzang was appointed JCI Hon. Treasurer.

HONG KONG JAYCEES' ACTIVITIES



Delegates on Shin Sakura Maru bid farewell to Hong Kong as they set sail for the 2–week magical tour.



A seminar on "Supporting Parents – Legal or Moral Duty?" was hosted by Kowloon Jaycees.

Community Services Exhibition



Another big International project joint organized by Peninsula Jaycees with Japan Kanto District Jaycees – "The Hong Kong Japan International Carnival – 1982". Watch the grand parade of "Mikoshi"!



"Hongkong Labour Management Relation In The Eighties" seminar by Victoria Jaycees



Promotion activities at Telford Garden of "Better Yourself Better Your World" by the Hongkong Jayceettes



"Fun Day for the Aged" held by Tai Ping Shan Jaycees.



"Leadership Training Camp" – A dynamic group of young people.



Yuen Long Jaycees at a dragon boat race



Demonstration during "Home Safety Exhibition" by City Jaycees



'Youth Orienteering Competition' by Bauhinia Jaycees



Elderly workshop Promotion Campaign held by City Jaycees.

1982 TOYP SELECTION ORGANIZATION COMMITTEE

Advisors :

Andrew Wong
Sonny Yu
Edmond Pang
Lucas Tse



John W.H. Chan
Chairman



C.K. Tang
National Vice President



Grace Leung
Deputy-Chairman



May Lam
Hon. Secretary



Edward Ho
Hon. Treasurer



Linda H. Wong
Nomination
Committee Chairman



Rosa Ching
Promotion
Committee Chairman



Kevin Pong
Souvenir Programme
Committee Chairman



Paul Tsang
Award Banquet
Committee Chairman



Irene Tse
Award Presentation
Committee Chairman

THE OUTSTANDING YOUNG PERSONS' ASSOCIATION

History

The Outstanding Young Persons Association, TOYPA in short, was formed in 1977. The Association is made up of awardees of the TOYP Selection, which was introduced to HK in 1970. The Outstanding Young Persons Award not only gives proper recognition to the achievements of the recipients, but also brings with it certain responsibilities. All those selected as outstanding young persons are expected to make further contributions to the community of Hong Kong, and to serve as inspirational examples to other young people. It was with this spirit that recipients of the Award work as a united group to serve the community.

Aim

To liaise with recipients of TOYP Awards and to mobilise their expertise for the maximum benefit of the community of Hong Kong.

Functions

To sponsor projects for promoting the well-being of people in Hong Kong;

To submit recommendations/proposals to the Government or relevant authorities on matters pertaining to the welfare of Hong Kong and its people;

To assist in the annual selection of TOYP;

To channel feedback from the community on matters relating to the TOYP award programme;

To liaise with TOYP awardees in other countries.

Composition

All recipients of the TOYP Award are eligible for membership. An Executive Committee of not less than five but not more than nine with the office-bearers of Chairman, Vice-Chairman, Hon. Treasurer and Hon. Secretary are elected from the members by ballot at an Annual General Meeting. The National President of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce is automatically an Ex-officio member of the Executive Committee.

Projects Undertaken

1978 Youth Career Guidance Project produced in conjunction with RTHK an introduction and 12 careers programmes shown on the local TV stations

1979 Selection of Model Children in Hong Kong

1980 A second TV series on Career Guidance was produced with RTHK featuring 12 careers

1981
1. Career Masters Seminar on "Careers for Youth"
2. Selection of Outstanding Disabled Young Persons

1982
1. Public Lectures – by TOYPA members on "Stress", "Economic Change" and "The Computer and You"
2. Career Guidance Seminars
3. Radio programme on employment resource for the eldderly – TOYPA with St. James' Settlement and RHK
4. A seminar on Pre-retirement education in conjunction with St. James' Settlement. Sept., 1982.

PAST AWARDEES

1970 AWARDEES

Mr. CHEUNG William
Mr. FUNG Kenneth
Mr. LEE Wai-kau, Richard
MR. MAK John
Mr. RAMCHANDANI Bahar

1974 AWARDEES

MR. FUNG Hon-yuen, Stephen
Mr. HUI Yin-fat
Mr. LAI Bing-chiu, Michael
Mr. LAU Chu-fai, Jack
Mrs. WATERS Vera

1975 AWARDEES

Miss CHING Man-fai, Lucy, M.B.E.
Mr. LI Kwok-po, David J.P.
Mr. NG Ching-kowk
Mr. WANG Yat-ping, David
Mr. WONG Wah-lik, Philip
Mr. WONG Ying-kwan

1976 AWARDEES

Miss BOW Siu-may
Mr. CHAM Yau-sum, Kim
Mr. LAI Yau-chuen
Mrs. LEBEN Norma
Mr. LI Fung-kee, John
Mr. TANG Ka-fat

1977 AWARDEES

Mr. HUI Koon-man, Michael
Miss HUNG Man-yan, Esther
Mr. KWOK Ka-ming, M.B.E.
The Hon. LEE Peng-fei, Allen O.B.E., J.P.
Rev. LI Ping-kwong

1978 AWARDEES

Mr. CHEUNG Kwan-fai, Joseph
Miss LOO Lai-sun, Nancy
Mrs. MACPHERSON CHEUNG Lok-ping, Ophelia
Mrs. WAN LEE Tze-huen, Grace
Miss WU Suk-ching, Annie
Mr. YOUNG How-wah, Howard

1979 AWARDEES

Mrs. CHAN WONG Shui
Mr. KAN Tai-keung
Dr. LAM Kui-chun
Miss LEUNG Siu-gun
Dr. POON Chung-kwong

1980 AWARDEES

Dr. CHEN Kwan Yiu, Edward
Miss CHEUNG Man Yee
Dr. LAI Sung Lung, Richard
Mr. LAM Sai Kong, Paul
Mr. TSIM Tak Lung
Miss WOO Shuk Sing, Betty

1981 AWARDEES

Mr. CHAN Fuk-sing, Peter
Mr. CHAN Ying-Lun
Dr. CHUANG Siu Leung, Andrew
Mr. LAI Kam-cheung, Michael
Mr. LEUNG Kui-ting
The Hon. TAM Wai-chu, Maria, J.P.
Mr. TSE Tsun-him M.B.E.
Miss TSUI Wai-ling, Carlye
Miss WANG Liza
Mr. WONG Man Kit

INFORMATION ON THE TEN OUTSTANDING YOUNG PERSONS SELECTION

1. **Purpose**

The TOYP Project seeks to give communal recognition to young people of Hong Kong, whose dedication to their profession or life undertaking has resulted in exceptional achievement, in the form of significant contributions to the progress or welfare of the community at large, and to the advancement of their respective fields of endeavour.

The TOYP Project aims at attracting public attention and giving proper recognition to the outstanding achievements of the winning nominees, thereby serving as inspirational examples and incentive to the young people of Hong Kong to forge ahead to greater heights of achievement in the spirit of selfless dedication for the further development of the community.

2. **History**

The history of the Ten Outstanding Young Persons Selection dated far back in 1938, when it was first organised by American Jaycees and won wide-spread support from the community. Many of the recruits become eminent people later in their career.

To name some of them, the late President John Kennedy was selected at the age of 29 in 1964, when he was the Senator of Massachusetts. The former President Richard Nixon was selected in 1947 at the age of 34, when he was the Senator of California, being recognised for his outstanding contribution in Foreign Aids programmes.

3. **Introduction to Hong Kong**

The Ten Outstanding Young Persons Selection was first introduced to Hong Kong by the Hong Kong Junior Chamber of Commerce in 1970, jointly organised by the Kowloon Jaycees and Hong Kong Jayceettes. In this project, H.E. the Governor was the Patron. On the whole, it was very well received by the public. The current selection organised by the Hong Kong Junior Chamber of Commerce is in its ninth year of operation.

4. **Nomination and Selection**

Nomination to the Selection is open to individuals between the age 21 to 40, who have resided in Hong Kong for 5 years or over.

The major criteria and consideration in the selection of the TOYP awardees is the candidate's personal achievement, the background in which the achievement has been made and the candidate's contribution to the community.

Any individuals, clubs, organizations, associations, institutions and companies may propose young men and women who satisfy these basic criteria of the TOYP Award.

Nomination forms can be submitted according to the candidate's particular field under one of the following four groups:

(1) Commerce & Industry
(2) Civil & Social Service
(3) Professionals
(4) Entertainment, Sports, Art & the like.

The Selection consultants will conduct a preliminary screening of the nomination forms received, to see that the candidates have conformed with the requirements, to verify the data submitted by the candidates, and will then discuss the merits of each and every candidacy and screen the entries down to a short list.

The short-listed candidates will be interviewed by the Panel of Judges based on whose decision the successful candidates will be selected.

Awardees of the TOYP Selection are entitled to membership of the Outstanding Young Persons' Association, which currently has 50 members with Mr. Howard Young as chairman.

The Ten Outstanding Young Persons Selection Organising Committee of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce is the governing body of this Project.

Acknowledgement

We acknowledge the kind support rendered to the TOYP Selection by:

The Hon. Sir Philip Haddon-Cave, K.B.E., C.M.G., J.P.

The Hon. John H. Bremridge O.B.E.

The Hon. Eric P. Ho, C.B.E., J.P.

Mr. G. Forsgate O.B.E., J.P.

The Rev. The Hon. Joyce Bennett, O.B.E., J.P.

Mr. Hui Yin Fat

Dr. Keith Legg, O.B.E., J.P.

Mr. Howard Young

A & A Continental (Holdings) Limited

Arthur Andersen & Co.

The Outstanding Young Persons' Association

and

all those advertisers who have placed advertisements in this Souvenir Programme

With the Compliments

of

S. C. CHIU

A & A CONTINENTAL (HOLDINGS) LTD.

WITH COMPLIMENTS

The Hongkong Hotel

overlooking the world's most magnificent harbour

KOWLOON HONG KONG
TEL 3-676011 TX 73838
CABLE: HONGHOTEL



With the Compliments

of

VICTORIA JAYCEES

NEW
power Base



AGM's new POWER BASE insulation pin welds right through rust and paint . . . eliminates high priced grinding!

That's Right. AGM's new **POWER BASE** weld pin smashes through paint and rust. Welds instantly and solidly to base metal. You're not burdened by costly surface preparation.

POWER BASE pins! Available in 10 and 12 gauge diameter, in standard lengths. Designed for use primarily with the AGM Model 1175 stud welder, which can zap on insulation pins as fast as the operator can reload.

The AGM 1175 welds pins and studs up to ⅜" diameter. Portable. Lightweight and compact. Reaches hard-to-get-at locations easily. Operates on 120 volt, 20 amp circuit.



So, on your next job, power up your profits. Use **POWER BASE** insulation pins. From AGM.

Call or write for details. Better yet, phone in your order toll free 1-800-225-9990. We have distributors in principal cities.

AGM®

SOLE AGENT:
Luen Tak (building supplies) **Limited**
474, Nathan Road,
1st Floor, Wing Sing House,
Kowloon, Hong Kong.
Tel: 3-320801

With the Compliments

of

KOWLOON JCI

KOWLOON JAYCEES

1982 Board of Directors

President:	Joseph Chu
Immediate Past President:	Paul Chan
Vice Presidents:	Raymond Chow, Bosco Lee, David Yeung
Hon. Secretary:	Sydney Lee
Hon. Treasurer:	Vincent Mak
Directors:	Frank Choi, Johnny Chan George F.W. Cheng, Willy Lee Johnson Lo, Joseph Tam Paul Tsang, Francis Man

"Looking after clients' interests is our No.1 concern.

And couple this with experience in understanding clients' problems, professional know-how, and insight of the insurance market, it perhaps explains the sustained and substantial growth of our firms in the last ten years."

Insuright ltd.
Insurance Brokers & Consultants
保宜保險事務所
Insubest Limited
Life Insurance Brokers (Established 1971)
保泰人壽保險事務所

Insuright —— Insubest
The Broker who knows and cares

1701 & 506 Alliance Building,
130-136 Connaught Road, Central, Hong Kong.
Tel.: 5-411696-0 Telex: 74632 YKCIN HX

With the Compliments

of

寶時建築有限公司

Progress Construction Ltd.

九龍漢口道38-40號漢興大廈©座九樓
38 HANKOW RD., BLOCK C, 8TH FL., KOWLOON, HONG KONG
TEL : 3-675526 3-683202 3-672380

valentino
RISTORANTE ITALIANO
華倫天奴意大利餐廳

40% OFF
香港店大貢獻
夏日歡樂時光 4:30-7 p.m.
酒類冷熱飲品
精美晚餐每客 $48
（包括頭盆、湯、大盆、甜品、咖啡/茶）
菲藉歌手演唱名曲

港九兩店假日特設
兒童午餐每客 $24
成人午餐每客 $34
意國情調
享受美妙

香港店：灣仔軒尼詩道8號（熙信大廈對面）5-297963
九龍店：尖沙咀金馬倫道60號（百樂酒店對面）3-7216449

valentino
RISTORANTE ITALIANO

Tonight. Slip into something comfortable and relax-Valentino

40% OFF H.K. ONLY

Step One! Order any tempting drink of your choice at Happy Hour 4:30-7 p.m. prices, all 40% off. Blend in the sounds of a Filipino band. Then some inimitable Mediterranean decor. And just as you'll be thinking of staying, you'll probably make another discovery — the most appetising, four course, $48 dinner value in town.

Open for special luncheons on Sundays and public holidays. Adults $34. Children $24.

Executive luncheons on weekdays $38

H.K. Side : 8-12, Hennessy Rd., G/F., Wanchai. Tel: 5-297963-5
Kln. Side : 60, Cameron Rd., Tsim Sha Tsui. Tel: 3-7216449

CELINE
PARIS

With Compliments
of
Celine, S.A., Paris
and
Lutece Co., Ltd., H.K.

The Landmark. 5-251281
Matsuzakaya, Causeway Bay. 5-778421
56, Nathan Road. 3-666713
HK Tokyu Dept. Store. 3-7220747
Wing On, Yaumati. 3-323361

With the Compliments

of

EAST KOWLOON JAYCEES

AFIA is the most exciting international insurance organization in the world

Exciting because AFIA is qualified to provide virtually every type of insurance required to protect your company's assets – be they people, property or products – Wherever they may be.

AFIA provides **"Political Risk"** to

protect your fixed assets against

Confiscation

Nationalization

Expropriation by a foreign government without due recompensation

protect your trade and construction contracts against

Embargo

Wrongful repudiation

Currency inconvertibility

Wrongful call on demand bank guarantees and bonds

AFIA WORLDWIDE INSURANCE

HONG KONG CONTROL OFFICE : World Trade Centre, 25th Floor, 280 Gloucester Road, Hong Kong. 5-776321

HONG KONG BRANCH : World Trade Centre, 25th Floor, 280 Gloucester Road, Hong Kong. 5-776321

YUEN LONG BRANCH : Flat B, 8/F., Overseas Trust Bank Building, 95-97 main Road, Yuen Long, N.T. 0-760111

MACAU SUB-BRANCH : Rm. 410, 4th Floor, Edificio Tak Kei, Rua da Formosa Nos. 27-31, Macau. 81552

With the Compliments

of

ASIA CONSTRUCTION CO.

9-15 Ho Heung St., Power Industrial Building,
G/F., Fo Tan. Shatin, N.T.
Tel: 0-622971, 0-621785

東亞銀行服務至上

YES!

東亞銀行，一向秉承優秀的服務精神。
六十多年來，不斷服務，不斷創新。
屬下職員，均經嚴格專業訓練，
態度懇切、親善及忠誠，
協助顧客辦理一切銀行業務。

東亞銀行
香港人的銀行

With the Compliments

of

anju

Anju Jewelry Limited

BLK. B-2 1/F. KAISER ESTATE, 41, MAN YUE ST., HUNGHOM, KLN. H.K.

TEL. 3-659081-3 TELEX NO. 85626

PAGER: 3-314381 A/C 7829 HOME: 5-684820

九龍紅磡民裕街41號凱旋工商大厦B-2座1樓

OUTSTANDING MATS FOR OUTSTANDING CARS

" hörsteler " FOR A MORE COMFORT DRIVE

Ever thought of using the most suitable car mats to give your car a more beautiful outlook?

The latest Car Mats from " hörsteler " West Germany:

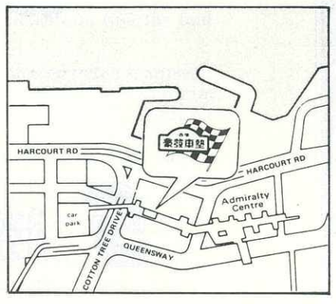
- are made of 100% soft and elastic polypropylen, the ever-lasting material to prevent the changing of shape with the passage of time.
- are factory-cut to fit your car's interior perfectly.
- come in a set of four pieces with a full range of assorted colour.



The Car Mats also have the following advantages:



- Music enjoyment in the car is enhanced as the mats are sound-proof.
- Water-proof, washable and moisture-resistant, the mats are easy to clean and dry.
- With a thickness of 1 cm, they absorb shock and vibration.
- Can be cleaned by a vacuum cleaner.
- Soft and elastic, their shapes will never change.
- Specially-designed plastic studs on the bottom will prevent slipping.



名車配名毡，「豪發」FIT到顛！

豪發車墊中心 CAR MATS CENTRE

(A Subsidiary of Formentor Carpets Ltd.)

B8, Queensway Plaza, Queensway, Hong Kong Telex: 72403 FMTOR HX,
Cable: "FORMENTOR" Tel: 5-272238

(MFG.: HÖRSTELER TEPPICHFABRIK WILKENS & LÜCKE GMBH & CO. KG)

DC/CM2-882

TOYOTA VOLVO mazda Ford HONDA 得 DATSUN 勝

With the Compliments

of

PAUL TSANG

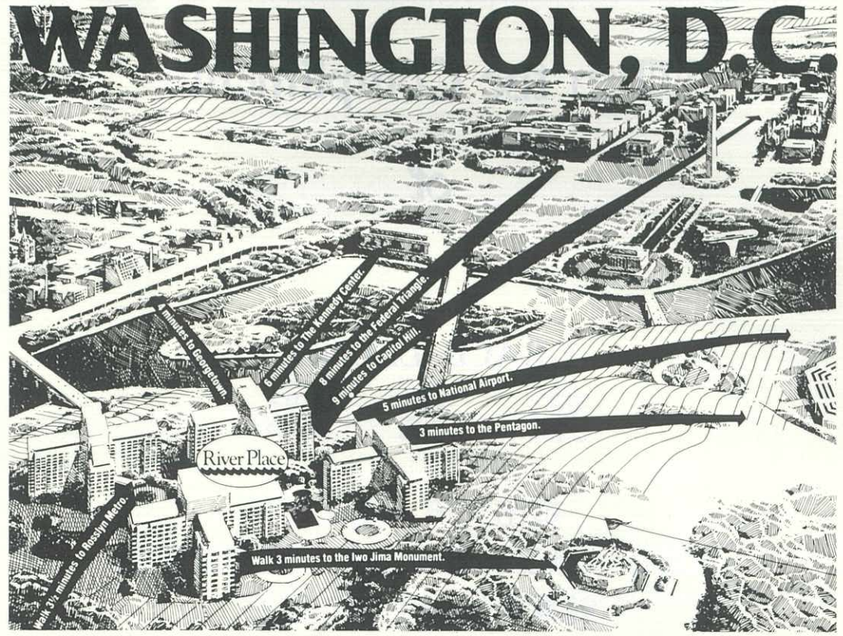
With the Compliments

of

勝利行出入口有限公司

五・四三二八九二　五・四三二八八九　五・四四三三二九

香港干諾道中七十四至七十七號，長安大廈十一樓D室



In Real Estate investments, location is of prime importance. "River Place" is one of the most ideally located residences in all of the Washington areas. River Place has been described by The Washington, D.C. Press as: "A stunningly successful co-op apartment conversion project with an onslaught of local purchasers." "In fact a marketing classic; River Place is the right product in the right place at the right price and time."

River Place

Washington, D.C. is considered a first-class residential Real Estate investment location. It is the most affluent and one of the fastest growing cities in the U.S.A. Its population per capita income is the highest among the 10 major U.S. cities.

In beautifully landscaped grounds, with swimming pools, waterfalls, sundecks you find the four attractive solid brick buildings of which two are currently on the market.



Total Area 514 sq.ft. approx.

Talk about affordibility, prices of fully upgraded studio apartments of 383 sq.ft. start at US$46,000; 559 sq.ft. 1-bedrooms at US$61,000 to 884 sq.ft. 2-bedrooms at US$98,000. Mortgage financing of up to 90% of purchase price amortised over 30 years at 14 7/8% can be made available. Full rental management can be provided for qualified purchasers, assuring good rental returns. Excellent long-term appreciation potential. You can own a River Place apartment with as little as US$8,000 approximately downpayment, and US$320 per month (when rented out) and build up a good Real Estate Investment Asset. Special conditions for multiple purchase or cash payment. An opportunity not to be missed. For detailed information and an appointment, write us or call NOW 5-7952851. (offering by Public Offering Statement only)

BUSCH - Researched Property Builds Assets

保置環球物業有限公司

BUSCH Worldwide Property Brokerage Ltd.

3701 Windsor House. 311 Gloucester Road. Hongkong.
Telephone: 5-7952851-6 Telex: 74286 BUSCH HX

Please send me further information and call me for an appointment on "River Place".

Name: _____

Tel.: _____

Address: _____

_____

With the Compliments

of

GRACE LEUNG

With the Compliments

of

林輝航

溫泉遊

二天團・天天出發
遊覽翠亨村、長江水庫、石岐、石景山
住宿：新中山溫泉賓館
交通：噴射水翼船來回

S.T.D.M. TOURS
ROOM 1404, METROPOLE BUILDING
57, PEKING ROAD, KOWLOON, H.K.
TEL. 3-664813

大偉旅遊公司
旺角胡社生行1804A室
電話：3－965632　3－940143

With the Compliments

of

Y. K. CHAN

Chairman, Insuright Ltd. and Insubest Ltd.
Director & General Agent, Sentry Insurance Co. Ltd.

ABERDEEN MAXICAB SERVICE CO.

香港仔專線小巴公司

香港仔成都道14－18號三樓A座

5-537936 5-534357 站5-537073

崇文汽車修理服務

香港仔崇文街十七號地下
5-539863
兼營租賃小巴、負責維修及一切事宜

香港仔專線小巴公司

LUXURIOUS MOTORS CO.

VILLAS INVESTMENT CO.

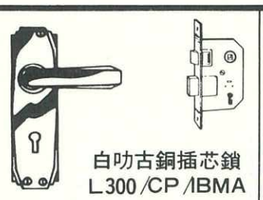
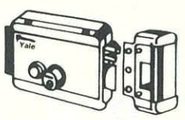
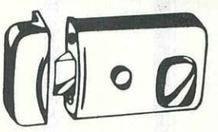
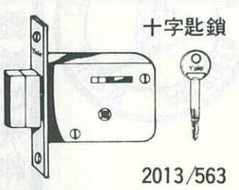
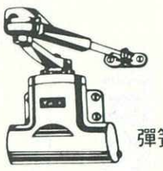
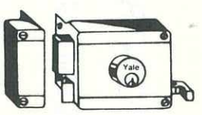
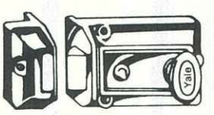
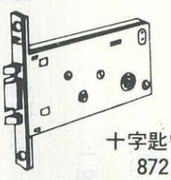
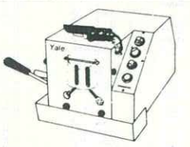
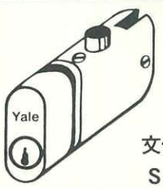
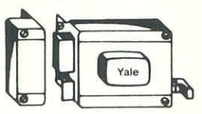
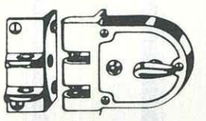
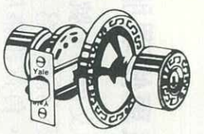
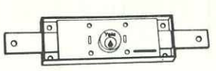
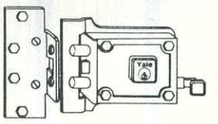
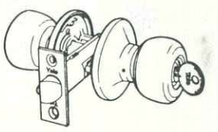
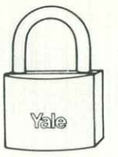
豪華車行　豪華地產

香港仔成都道14－18號三樓A座

5-534357 5-537936 5-521929

Yale® 耶魯鎖

堅固防盜
敬請採購

 白叻古銅插芯鎖 L300/CP/IBMA	 有掣電鎖 678/679	 門鎖 89	 十字匙鎖 2013/563	 彈簧門頭掣 80
 抽鎖 5551 1/4	 鐵閘三開鎖 610/611	 門鎖 99	 十字匙電鎖 872/873	 電動配匙機 099.01
 文件柜鎖 S101/B	 手掣三開鎖 620/621	 老虎門鎖 396B	 圓珠鎖 MA5280/US11	 古銅掛鎖 850
 捲閘鎖 880	 有鍊有掣三開鎖 3612/3613	 大門鎖 9871/4PB	 圓珠鎖 BR5280	 銅掛鎖 110

總代理：泰登國際有限公司 香港銅鑼灣波斯富街海天商業大廈七樓 ☎5-775335

With the Compliments
of

香港購物中心有限公司

HONG KONG SHOPPING CENTRE LTD.

九龍尖沙咀金巴利道27號 電話：3－686187－8

27, KIMBERLEY ROAD, KOWLOON, HONG KONG.
TEL: 3-686187-8

With the Compliments

of

AMOY CANNING CORP. (HK) LTD.

2/F., Amoy Plaza,
77, Ngau Tau Kok Road, Kowloon.
Tel: 3-7583211



TRONCA ENTERPRISES CO. LTD.

No.4 Pottinger St.,
3/F, Central, Hong Kong.
Tel: 5-263047-8

With the Compliments

of

黃河集團有限公司

HWANG HO (HOLDING) CO., LTD.

With the Compliments

of

震雄 CH

CHEN HSONG MACHINERY CO. LTD.

265–267 Un Chau St., Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong.

With the Compliments

of

OAKLAND INTERIOR DECORATION &
CONSTRUCTION CO., LTD.

1B, 1/F., 137, Wong Nai Chung Road, Happy Valley
Tel: 5-7904487, 5-7904626

With the Compliments

of

瓶詩

LADYLIKE PRINTS

日本高級時裝

零售及批發

聖誕期內八折優待

九龍尖沙咀山林道22－28號瓊林閣十三樓G座 Tel: 3-7217886

富林花園

Artland Nursery

園藝設計
室內植物
租花服務
草皮工程

HORTICULTURE
LAND SCAPING
FLORAL DESIGN
GARDENING MAINTENANCE

店 址：香港灣仔柯布連道7D地下
園 址：西貢北港S7556地段

Flower Shop: 7D, G/F., O'Brien Rd., Wanchai, H.K.
Garden Address: S7556, Pak Kong, Sai Kung.
G.P.O. Box 10929, Hong Kong.
Tel. 5- 729939 5- 8913662

WELL GUARD
INSURANCE CO., LTD.

平安保險有限公司

致意

22 DES VOEUX ROAD, CENTRAL,
11TH FLOOR, WING ON LIFE BUILDING,
HONG KONG.
TEL: 5-260076

With the Compliments

of

S.W.
STEEL

紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LIMITED

1209, CONNAUGHT CENTRE HONG KONG.

With the Compliments

of

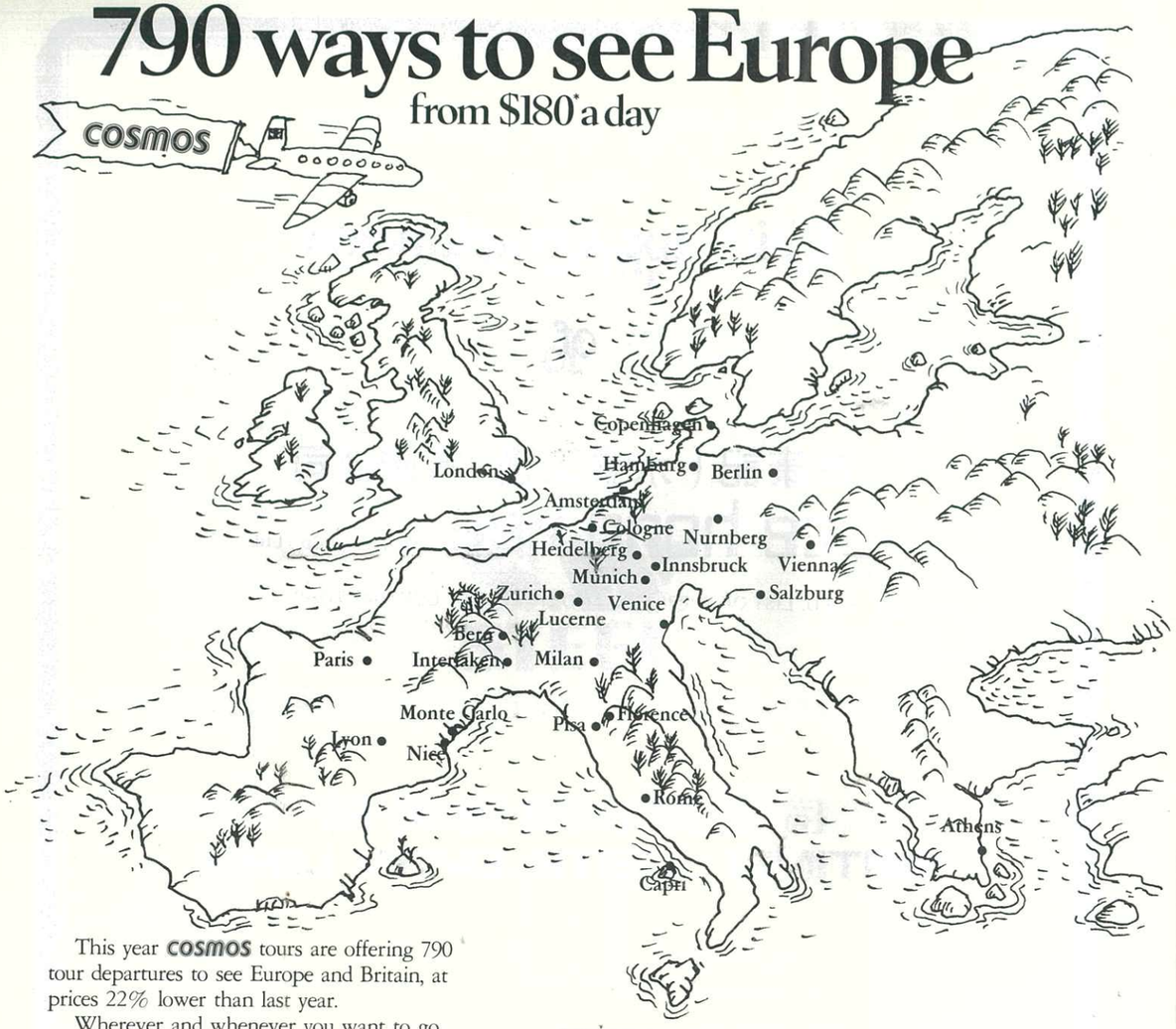
余康記（水喉工程）有限公司
yee hong kee (Plumbing) Co., Ltd.

P.W.D. LIST OF SUPPLIERS AND SPECIALIST CONTRACTORS.

香港北角電氣道199號地下　電話：5-780080 5-661191
199, G/F., Electric Road, North Point, Hong Kong. Tel: 5-780080 5-661191

790 ways to see Europe

from $180* a day



This year **cosmos** tours are offering 790 tour departures to see Europe and Britain, at prices 22% lower than last year.

Wherever and whenever you want to go, **cosmos** have a convenient departure by deluxe coach from London. Spend a few days or a few weeks exploring Europe. Take in one of the spectacular festivals. The tour price includes accommodation in fine hotels, two meals a day and the services of experienced English speaking professional guides.

If you are travelling with a party of 15 or more you get a special group discount.

And for overnight stays in London before or after tours, you can take advantage of bargain rates at Cosmos' Plaza Hotel — about $162 per person in a twin-bedded room, or at Grosvenor Hotel — about $173 per person including breakfast.

Your travel agent can help you choose a tour, make any necessary visa applications, give advice on climate and clothing and book the best flight to London. For further details fill out the coupon below.

Swire Travel
General sales agent for Cosmos
宇宙歐遊 超值旅遊

2nd Floor, Swire House, Hong Kong. Telephone: 5-216216.
701, New World Centre, Kowloon. Telephone: 3-699681, 3-686285

*Cosmos prices are the lowest available. They amount to approximately $180 a day, inclusive of transport, sightseeing, two meals and accommodation based on double occupancy.

JCC

To: Swire Travel Limited
2/F., Swire House Hong Kong

Yes, I am interested in a Cosmos Tour of Europe. Please send me more information.

Name : _____

Address : _____

_____

Telephone : _____

If you haven't planned the most exciting holiday of your lifetime yet,



we have:

The QE2 Great Pacific Cruise

HONG KONG JUNIOR CHAMBER OF COMMERCE

DATE RETURNED	DATE RETURNED	DATE RETURNED	DATE RETURNED

JCC

To:
Swire
Travel
Limited
2/F., Swire House,
Hong Kong.

Please send me more QE2 information.

Name: _____

Address: _____

_____

特醇軒尼詩

大豪客「花花世界」大抽獎

40萬元平治跑車待領



遍的特醇軒尼詩，爲了答謝各位大豪客的厚愛，
辦「花花世界」大抽獎，獎品豐富，機會良多。

0SEC全新車款豪華跑車一部，
過$400,000連玩

遊世界機票連零用

特別獎」十三名：

斯維加斯七天遊　雙人蒙地卡羅七天遊
黎七天遊　雙人瑞士蘇黎世七天遊
敦七天遊　雙人夏威夷七天遊
本七天遊　雙人韓國四天遊
來西亞五天遊　雙人星加坡七天遊
國七天遊　雙人菲律賓七天遊
灣七天遊

二百名：

號特醇軒尼詩一瓶

法

醇軒尼詩之大豪客「花花世界」大抽獎禮盒均
獎券乙張及回郵信封，請填妥抽獎券後放入
寄回。

採用累積辦法，即每次未被抽中之抽獎券
次週，如此類推，至最後一次抽獎爲止。故愈早
獎券，中獎機會愈多。

數不限。



抽獎日期

頭獎、貳獎及安慰獎將於1983年3月18日晚於翡翠台歡樂今宵節目中抽出。

特別獎將由1982年11月20日開始，一連十三週，逢週末晚上8:30於翡翠台特醇軒尼詩特輯之大豪客「花花世界」節目中，每週抽出一名得獎幸運兒。

抽獎規則

一、不符合規格之抽獎券，雖被抽中亦不受處理。
二、評判團擁有一切最後決定之權利。
三、怡和洋行洋酒部及其廣告代理屬下職員及家屬，一概不得參加。

公佈日期

頭獎、貳獎及安慰獎之中獎名單，將於3月28日刊於明報、東方日報、英文虎報及南華早報。

特別獎得獎者將於每輯大豪客「花花世界」節目中宣佈。

領獎辦法

所有中獎者均有另函通知領獎。



名酒添身價